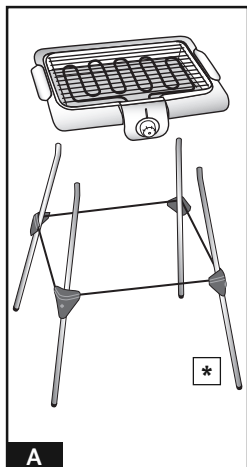


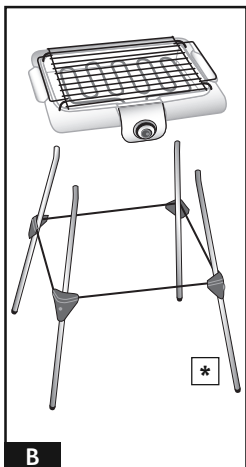
ADJUST GRILL/FEET
EASYGRILL
EASYGRILL COMFORT
EASY GRILL CUISINE
EASY GRILL Thermo-Spot®
ULTRA COMPACT



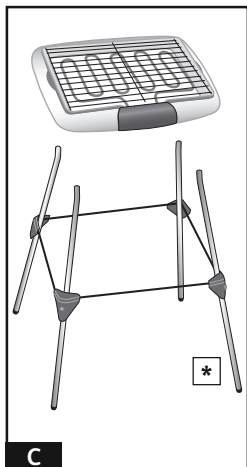
FR
NL
DE
IT
EN
TR
ES
PT
EL
RU
UK
HU
CS
PL
SK
HR
SR
SL
BS
RO
BG
AR
FA
DA
FI
NO
SV



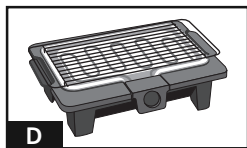
A



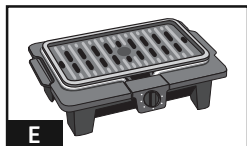
B



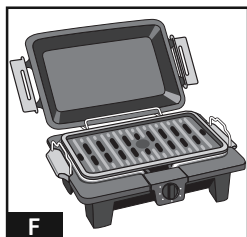
C



D



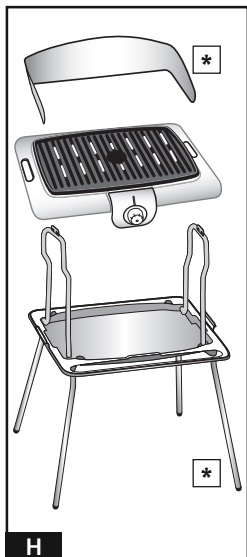
E



F



G



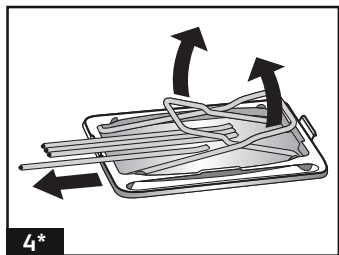
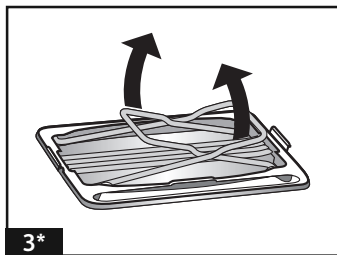
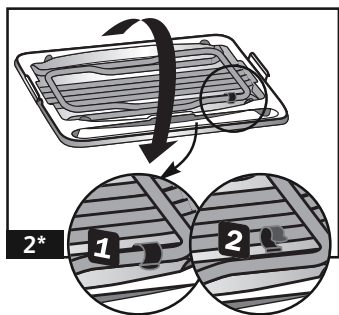
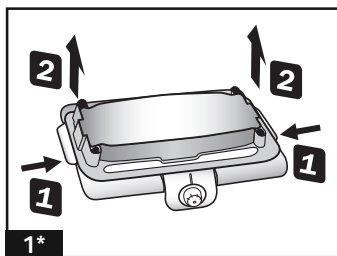
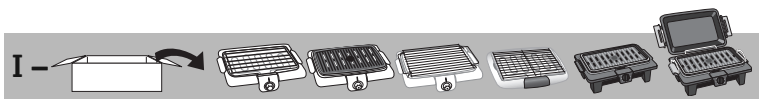
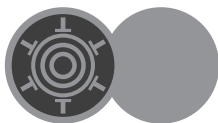
H

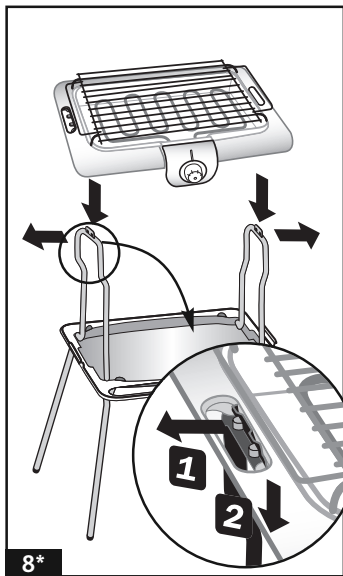
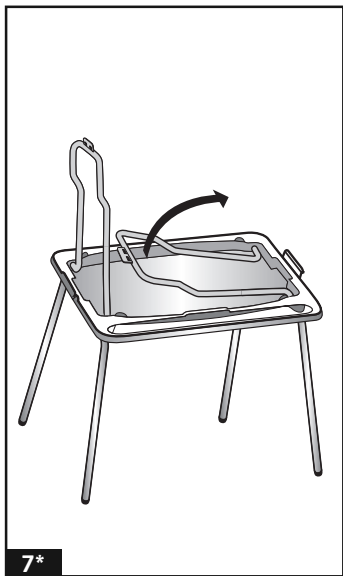


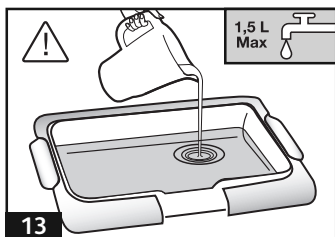
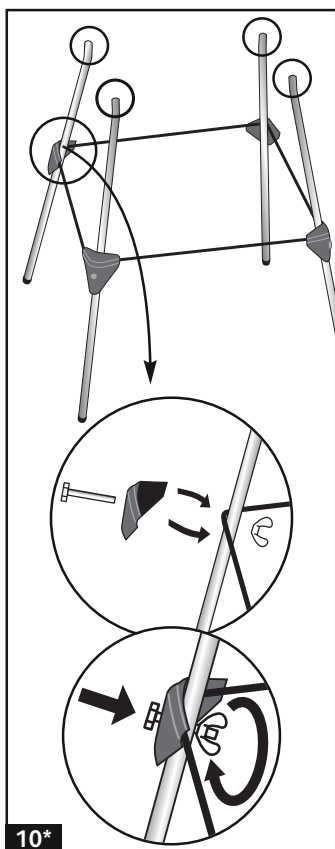
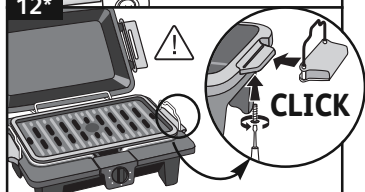
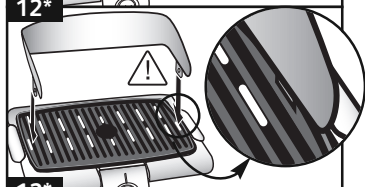
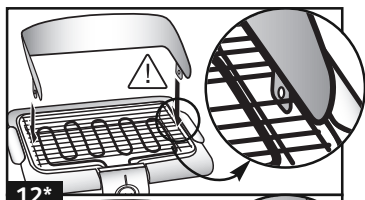
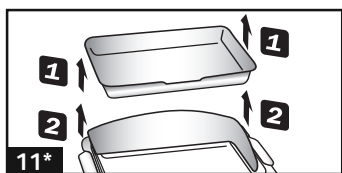
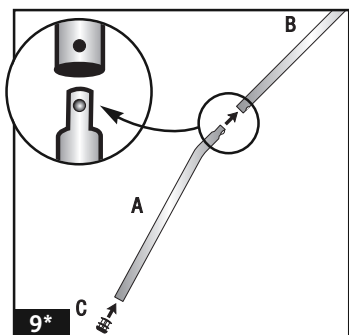
FR : selon modèle
NL : afhankelijk van het model
DE : je nach Modell
IT : secondo il modello
EN : according to the model
TR : modele başlı olarak
ES : según modelo
PT : consoante modelo
EL : ανάλογα με το μοντέλο
RU : в зависимости от модели
UK : залежно від моделі
HU : modelltől függően
CS : podle typu

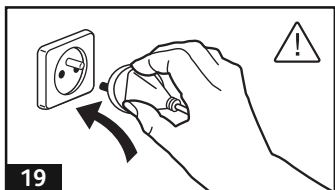
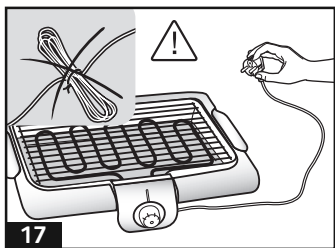
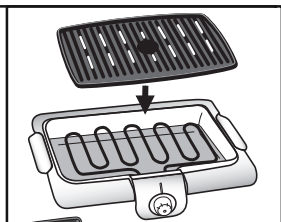
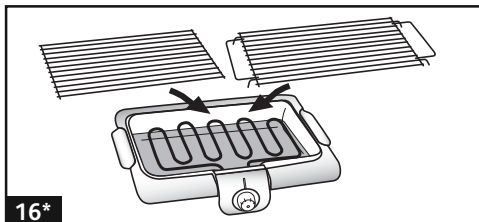
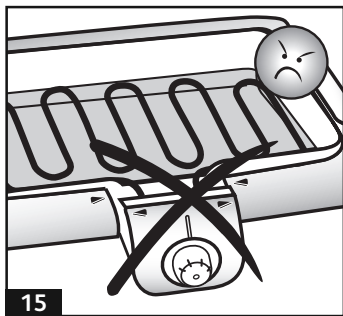
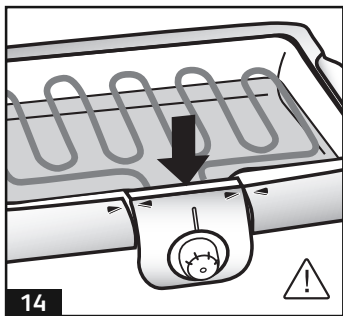
PL : w zależności od modelu
SK : podľa modelu
HR : ovisno o modelu
SR : u zavisnosti od modela
SL : odvisno od modela
BiH : zavisno od modela
RO : în funcție de model
BG : според модела
AR : حسب الموديل
DA : afhængig af modellen
FI : mallista riippuen
NO : avhengig av modell
SV : beroende på modell

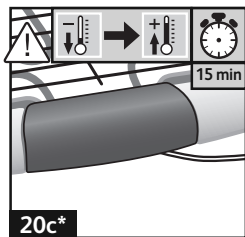
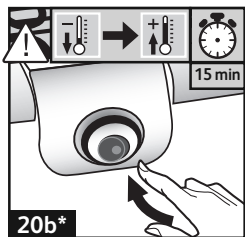
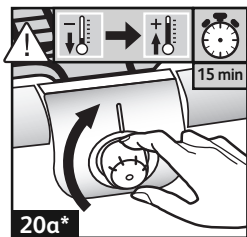
Thermo-Spot



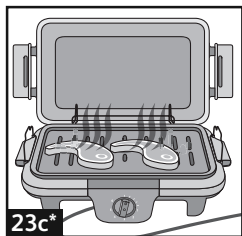
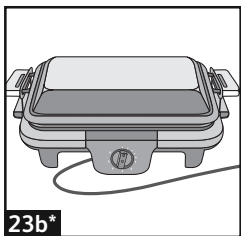
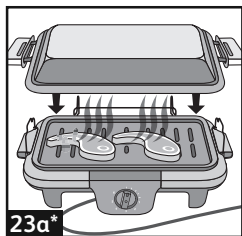
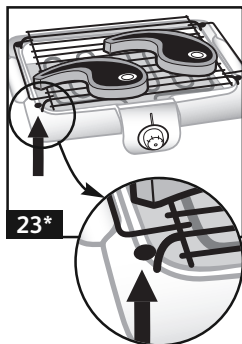
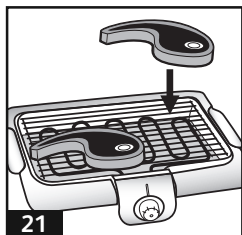




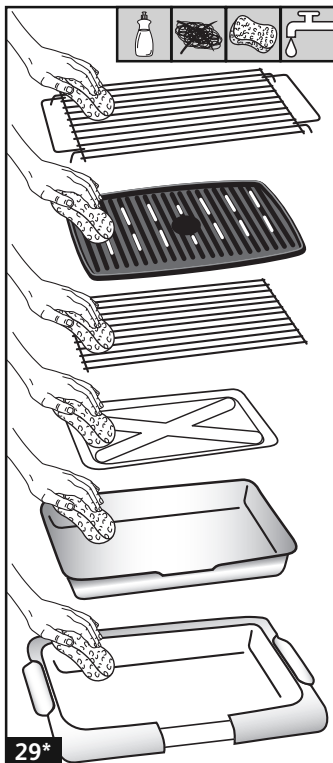
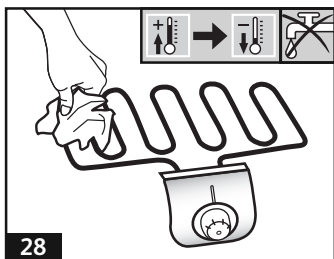
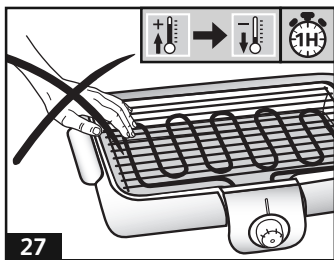
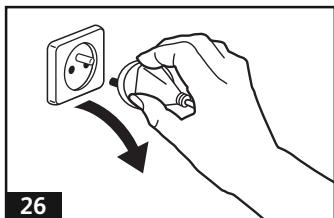
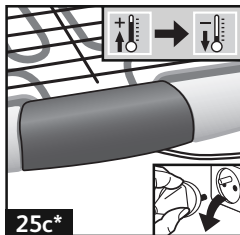
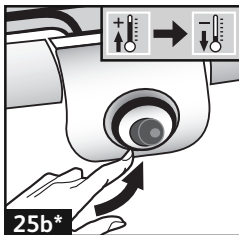
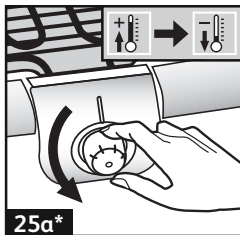


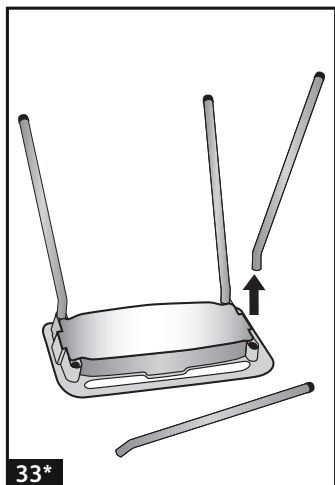
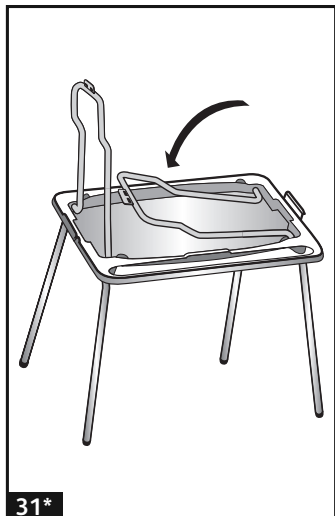
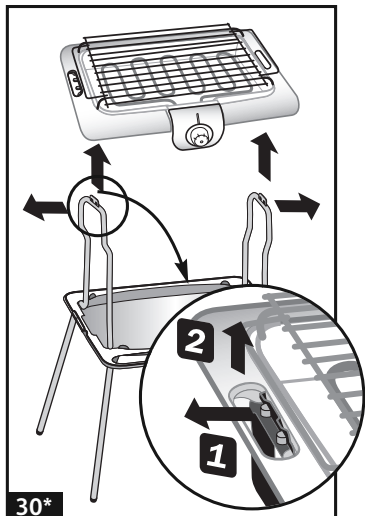
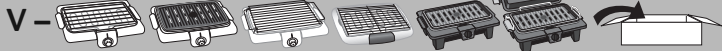


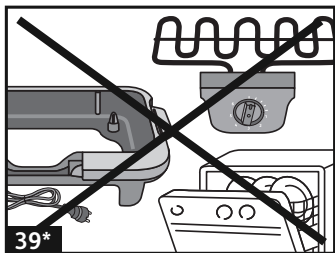
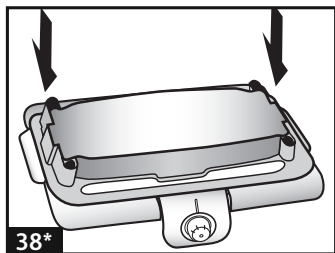
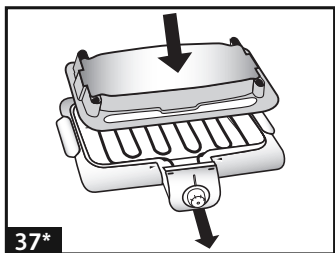
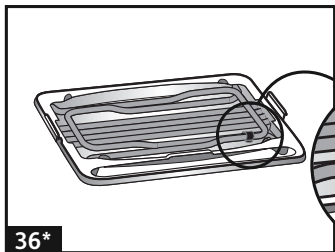
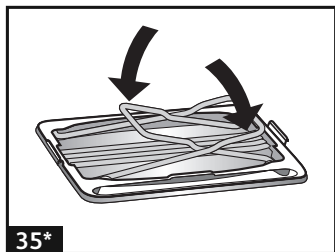
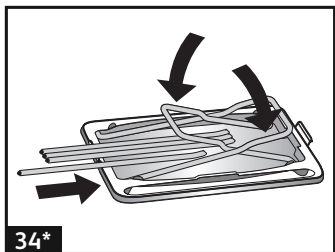
III -



IV - 








Merci d'avoir acheté cet appareil. Lire attentivement et garder à portée de main les instructions de cette notice, communes aux différentes versions suivant les accessoires livrés avec votre appareil.

Pour votre sécurité, cet appareil est conforme aux normes et réglementations applicables (Directives Basse Tension, Compatibilité Electromagnétique, Matériaux en contact des aliments, Environnement...).

Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique. Il n'a pas été conçu pour être utilisé dans les cas suivants qui ne sont pas couverts par la garantie : - dans les coins cuisines réservés au personnel des magasins, bureaux et autres environnements professionnels, - dans les fermes, - par les clients des hôtels, motels et autres environnements à caractère résidentiel, - dans les environnements de type chambres d'hôtes.

Tefal se réserve le droit de modifier à tout moment, dans l'intérêt du consommateur, les caractéristiques ou composants de ses produits. Tout aliment solide ou liquide entrant en contact avec les pièces marquées du logo  ne peut être consommé.

Prévention des accidents domestiques

Les fumées de cuisson pourraient être dangereuses pour des animaux ayant un système de respiration particulièrement sensible, comme les oiseaux. Nous conseillons aux propriétaires d'oiseaux de les éloigner du lieu de cuisson.

Ne jamais utiliser l'appareil à vide.

Ne jamais utiliser l'appareil sans surveillance. Ne pas le laisser à la portée des enfants lors de son utilisation.

Ne jamais brancher l'appareil lorsqu'il n'est pas utilisé.

Ne pas toucher les parties métalliques de l'appareil en chauffe ou en fonctionnement car elles sont très chaudes.

Ne jamais interposer de feuille d'aluminium ou tout autre objet entre la plaque ou la grille et les aliments à cuire.

Ne pas mettre d'ustensile de cuisson à chauffer sur l'appareil.

14 15 Si la résistance est mal positionnée, le système de sécurité interdit la mise en marche de l'appareil.

Pour éviter toute dégradation de votre produit ne jamais réaliser de recettes flambées sur celui-ci.

Pour conserver les qualités anti-adhésives du revêtement, ne pas faire de cuisson en papillote.

Cet appareil ne doit pas être immergé. Ne jamais plonger dans l'eau l'appareil ni le boîtier de commande ni le cordon.

Ne pas utiliser d'éponge métallique, ni de poudre à récurer.

Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil. Il convient de surveiller les enfants pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

Si un accident se produit, passez de l'eau froide immédiatement sur la brûlure et appelez un médecin si nécessaire.

La température des surfaces accessibles peut être élevée lorsque l'appareil est en fonctionnement.

13 Verser systématiquement 1,5 litre d'eau maximum dans le réflecteur afin d'assurer le fonctionnement du barbecue.

Ne jamais placer l'appareil directement sur un support fragile (table en verre, nappe, meuble verni...). Eviter de l'utiliser sur un support souple, de type nappe plastique.

Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne pas le placer dans un coin ou contre un mur.

N'utilisez que les plaques fournies avec l'appareil ou acquises au centre de service agréé.

Cet appareil n'est pas destiné à être mis en fonctionnement au moyen d'une minuterie extérieure ou par un système de commande à distance séparé.

! Tous les barbecues sont appropriés à un usage extérieur.

Enlever tous les emballages, autocollants ou accessoires divers à l'intérieur comme à l'extérieur de l'appareil. Dérouler entièrement le cordon. Ne brancher l'appareil que sur une prise avec terre incorporée.

MISE EN GARDE:

- ne pas utiliser cet appareil avec du charbon de bois ou avec un combustible similaire;
- il convient que l'appareil soit alimenté par l'intermédiaire d'un dispositif à courant différentiel résiduel (DDR) ayant un courant assigné de fonctionnement résiduel n'excédant pas 30mA;
- l'appareil doit être branché sur un socle de prise de courant comportant un contact de terre (pour les appareils de la classe I);
- il est recommandé d'examiner régulièrement le câble d'alimentation pour déceler tout signe de détérioration éventuelle, et l'appareil ne doit pas être utilisé si le câble est endommagé.

Vérifier que l'installation électrique est compatible avec la puissance et la tension indiquées sous l'appareil. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou une personne de qualification similaire afin d'éviter un danger.

Si une rallonge électrique est utilisée, elle doit être de section au moins équivalente et avec prise de terre incorporée; prendre toutes les précautions nécessaires afin que personne ne s'enlève dedans.

Ne jamais redémarrer l'appareil à froid sans avoir changé l'eau dans le réflecteur.

Ne jamais démarrer les cuissons sans la préchauffe de 15min.

A la première utilisation, un léger dégagement d'odeur et de fumée peut se produire pendant les premières minutes.

Pour préserver le revêtement de la plaque de cuisson, toujours utiliser une spatule plastique ou en bois.

Ne pas couper directement les aliments sur les plaques (selon modèle).

La résistance ne se nettoie pas. Si elle est vraiment sale, attendre son complet refroidissement et la frotter avec un chiffon sec.

Après utilisation, placer le thermostat sur la position mini (selon modèle) **25**, débrancher le cordon du secteur **26** et laisser refroidir **27**.

Ne pas entreposer l'appareil au soleil, ni le laisser dehors l'hiver.



Participons à la protection de l'environnement !







1 Votre appareil contient de nombreux matériaux valorisables ou recyclables.

2 Confiez celui-ci dans un point de collecte ou à défaut dans un centre service agréé pour que son traitement soit effectué.

TEFAL/T-FAL INTERNATIONAL GUARANTEE

Date of purchase : / Date d'achat / Fecha de compra / Data da compra / Data d'acquisto / Kaufdatum / Aankoopdatum / Købsdato / Inköpsdatum / Kjøpsdato / Ostpoäivä / Data zakupu / Data vânzării / Išigijimo data/ Ostukupuren / Datum nákupu / Sorozatszám / Datum nákupu / Pirkuma datums / Datum Kupovine/ Datum kupnje / Data sampirãni / Datum nákupu / Tarikh pembelian / Tanggal pembelian / Ngày mua hàng / Satın alma tarihi / Дата продажи / Дата продажи / Дата на закупуване / Датум на купување / Сатылган мерзими / Ημερομηνία αγοράς / Կանխորդ օրը / 購買日期 / 購入日/구입일자/ تاريخ الشراء	
Product reference : / Référence du produit / Referencia producto / Nome do produto / tipo de prodotto / Typnummer des Gerätes / Artikelnummer van het apparaat / Referencenummer / Produktreferens / Artikelnummer / Tuotenumero / referencia produktu / Model / Gaminio numeris / Toote viitenumber / Tip aparata / Vāsārās kelte / Тур виробку / Produkta atsauces numurs / Model proizvoda / Oznaka proizvoda / Cod produk / Produkt rujukan / Referensi produk / Mã sản phẩm/ Urin kodu / Модель / Модель на уреда / Модел / Κυβικός προτύπος / Үлэмж / 產品模型 / 製品レファレンス番号 / 제품명 / المنتج / مرجع	
Retailer name & address : / Nom et adresse du vendeur / Nombre y dirección del proveedor / Nome e endereço do revendedor / Nome e indirizzo delnegozio / Name und Anschrift des Händlers / Naam en adres van de dealer / Forhandler navn & adresse / Återförsäljarens namn och adress / Forhandler navn og adresse / Jälleenmyyjän nimi ja osoite / nazwa i adres sprzedawcy / Numele și adresa vânzătorului / Parduvoties pavadinamis ir adresas / Mijūja kaupjis ja adrese / Naziv in naslov trgovine / Tüspazzám / Názov a adresa predajcu / Veikala nosaukums un adrese / Naziv i adresa maloprodajce / Naziv i adresa prodavca / Naziv i adresa prodajnog mjesta / Nume i adresă vânzător / Název a adresa prodejce / Nama dan alamat peruncit / Nama Toko Penjual dan alamat / Tên và địa chỉ cửa hàng bán / Satici firmanni adı ve adresi / Название и адрес продавца / Назва i adresa prodavca / Търговски обект / Назив и адреса на продавницата / Сатушының аты және мекен-жайы / Επισημύα και διεύθυνση καταστήματος / Կանխատի անվանումը և հասցեն / 零售商的店名和地址 / 販売店の名前、住所/소매점 이름과 주소 / اسم وعنوان بائع التجزئة	
Distributor stamp/Cachet distributeur / Distribuidor sello / Carimbo do revendedor / Timbro del negozio / Händlerstempel / Stempel van de dealer / Forhandler stempel / Återförsäljarens stämpel / Forhandler stempel / Jälleenmyyjän leima / pieczęć sprzedawcy / Stampila vânzătorului / Antspaudas / Tempel / Zig trgovine / Etadó neve, címe/ Razitko predajcu / Zimogs / Pečat maloprodajce/ Pečat prodavca / Pečat prodajnog mjesta / Stampila vânzătorului/ Razitko prodaje/ Cap peruncit / Cap dari Toko Penjual / Cửa hàng bán đóng dấu/ Satici Firmanni Kaşesi / Печать продавца/ Печатка продавця / Печат на търговския обект / Печат на продавницата / Сатушының мері / Σφραγίδα καταστήματος / Կանխատի ևկերպը / 零售商的蓋印 / 販売店印/소매점 직인/ ختم الموزع 	

www.tefal.com / www.t-fal.com

							
ALGERIA	GRUPE SEB EXPORT Chemin du Petit Bois, Les 4M 69130 ECULLY - FRANCE	1 AN	213-41 28 18 53	LIETUVA/ LITHUANIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 METAI	6 470 8888
ARGENTINA	GRUPE SEB ARGENTINA S.A. Bilinghurst 1833 3° C1425DTK - Capital Federal BUENOS AIRES	2 AÑOS	0800-122-2732	MACEDONIA	GRUPE SEB BULGARIA EOOD Office 1, floor 1 - 526 Borovo St., 1680 SOFIA - BULGARIA ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ДООЕЛ Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София, България	2 ГОДИНИ 2 YEARS	(0)2 20 50 022
ՀԱՅԱՍՏԱՆ ARMENIE	«Գրուպա Սեբ Կապիտալ ՓԲԸ», 119180 Մոսկվա, Ռուսաստանի Մարտիկների Թրք., մ. 14, Ե. 2	2 տարի 2 YEARS	(010) 55-76-07	MALAYSIA	GRUPE SEB MALAYSIA SDN.BHD Bilinghurst 1833 3° C1425DTK - Capital Federal BUENOS AIRES	1 YEAR	6 565 508 900
AUSTRALIE	GRUPE SEB AUSTRALIA PO Box 7535, SILVERWATER NSW 2128	1 YEAR	297 487 944	MEXICO	G.S.E.B. MEXICANA S.A. de C.V. Colsmith 38 Desp. 401, Col. Polanco Delegacion Miguel Hidalgo 11 560 MEXICO D.F.	1 AÑOS	(01800) 112 8325
ÖSTERREICH	SEB ÖSTERREICH GmbH Campus 21-Businesspark Wien Süd Liebermannstr. A02 702 2345 BRUNN AM GEBIRGE	2 JAHRE	01 866 70 299 00	MOLDOVA	ТОВ «Груп СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 Б, офіс 1 02068 Київ, Україна	2 ANI/ 2 YEARS	(22) 929249
BELGIQUE/ BELGIE	GRUPE SEB BELGIUM SA NV 25 avenue de l'Espérance - ZI 6220 FLEURUS	2 ANS/ 2 YEARS	32 70 23 31 59	NEDERLAND	GRUPE SEB NEDERLAND BV Generatorstraat 6 3903 LJ VEENENDAAL	2 JAAR	0318 58 24 24
БЕЛАРУСЬ/ BELARUS	ЗАО «Група СЕБ-Восток», 119180 Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	2 года 2 YEARS	172 239 290	NEW ZEALAND	GRUPE SEB NEW ZEALAND Unit E, Building 3, 195 Main Highway, ELLERSLIE, AUCKLAND	1 YEAR	800 700 711
BOSNA I HERCEGOVINA	SEB Développement Predstvišvo u BiH Vrazova 8/II 71000 SARAJEVO	2 GODINE	Info-linija za potrošače 33551220	NORGE	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 BALLERUP DANMARK	2 år	815 09 567
BRASIL	GRUPO SEB DO BRASIL PRODUTOS DOMESTICOS LTDA Avenida Arna, 146 Mooca 03108-900 SÃO PAULO SP	1 ANO	0800 - 119933	PERU	GRUPE SEB COLOMBIA Av. Camino Real Nº 111 of. 805 B SAN ISIDRO - LIMA - PERU	1 AÑOS	5 114 414 455
БЪЛГАРИЯ/ BULGARIA	ГРУП СЕБ БЪЛГАРИЯ ЕООД Ул. Борово 52 Г, ет. 1, офис 1, 1680 София	2 ГДИНИ	0700 10 330	POLSKA/ POLAND	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 LATA	804300422 koszt jak za połączenie lokalne
CANADA	GRUPE SEB CANADA 345 Passmore Avenue TORONTO, ON - M1V 3N8	1 YEAR	1-800-418-3325	PORTUGAL	GRUPE SEB IBERICA SA Urb. da Matinhã Rua Projectado à Rua 3 - Bloco 1 - 3º B/D 1900 - 796 LISBOA	2 ANOS	808 284 735

							
CHILE	GRUPE SEB CHILE Comercial Ltda Avda. Nueva Los Leones 0252 PROVIDENCIA, SANTIAGO	2 AÑOS	+56 2 232 77 22	REPUBLIC OF IRELAND	GRUPE SEB IRELAND Unit B3 Aerodrome Business Park, College Road, Rathcoole, Co. DUBLIN	1 YEAR	16 774 003
COLOMBIA	GRUPE SEB COLOMBIA Apartado Aereo 172, Kilometro 1 Via Zipaquira CAJICA CUNDINAMARCA	2 AÑOS	18000919288	ROMÂNIA/ ROMANIA	GRUPE SEB ROMÂNIA Str. Daniel Constantin nr. 8 010632 BUCURESTI	2 ANI	0 21 316 87 84
HRVATSKA/ CROATIA	SEB DÉVELOPPEMENT S.A.S. Vodnjanska 26 10000 ZAGREB	2 GODINE	01 30 15 294	РОССИЯ/ RUSSIA	Moscow 119180 – RUSSIA ЗАО «Группа СЕБ-Восток», 119180 – Москва, Россия Старомонетный пер. д.14 стр.2	2 года 2 YEARS	495 213 32 37
ČESKÁ REPUBLIK CZECH REPUBLIC	GRUPE SEB ČR spol. s r. o. Jankovcova 1569/2c 170 00 PRAHA 7	2 ROKY	731 010 111	SRBIJA/ SERBIA	SEB Développement Antifističke borbe 17/13 11070 NOVI BEGRAD	2 GODINE	060 0 732 000
DANMARK	GRUPE SEB NORDIC AS Tempovej 27 2750 BALLERUP	2 år	44 663 155	SINGAPORE	GRUPE SEB SINGAPORE Pte Ltd. 59 Jalan Pemimpin, #04-01/02 L&Y Building SINGAPORE 577218	1 YEAR	6 565 508 900
DEUTSCHLAND	GRUPE SEB DEUTSCHLAND GmbH KRUPS GmbH Herrrainweg 5 63067 OFFENBACH	2 JAHRE	212 387 400	SLOVENSKO/ SLOVAKIA	GRUPE SEB SLOVENSKO s.r.o. Rybničná 40 831 07 BRATISLAVA	2 ROKY	233 595 224
EESTI/ ESTONIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O. ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 AASTAT	5 800 3777	SLOVENIJA	SEB d.o.o Gregorčičeva ulica 6 2000 MARIBOR	2 LETI	02 234 94 90
SUOMI/ FINLAND	Grupe SEB Finland Kutojantie 7 02630 ESPOO	2 VUOTTA	09 622 94 20	ESPAÑA	GRUPE SEB IBERICA S.A. Almagüevers, 119-123, Complejo ECOURBAN 08018 BARCELONA	2 AÑOS	0902 31 25 00
FRANCE hors DOM-TOM	GRUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 LYON CEDEX 08	1 AN	09 74 50 47 74	SVERIGE	TEFAL SVERIGE SUBSIDIARY OF GRUPE SEB NORDIC Truckvägen 14 A, 194 52 Upplands VÄSBY	2 år	08 594 213 30
France DOM-TOM Martinique, Réunion, Gondoloupe, & St Martin uniquement	GRUPE SEB France SAS Place Ambroise Courtois 69355 LYON CEDEX 08	1 AN	09 74 50 47 74	SUISSE/ SCHWEIZ	GRUPE SEB SCHWEIZ GmbH Thurgauerstrasse 105 8152 GLATTBRÜGG	2 ANS	044 837 18 40
GREECE/ ΕΛΛΑΔΑ	SEB GRUPE ΕΜΜΑΔΟΣ Α.Ε. Οδός Φραγκοκκλησίας, 7 Τ.Κ. 151 25 Παράδεισος Αμάρουσιου	2 ΧΡΟΝΙΑ	2106371251	TAIWAN	SEB ASIA Ltd. Taipei International Building, Suite 802, 6F-1, No. 216, Tun Hwa South Road, Sec. 2 De-an District, TAIPEI 106, R.O.C.	1 YEAR	886-2-27333716
HONG KONG	SEB ASIA Ltd. Room 901, 9/F, North Block, Skyway House 3 Sham Mong Road, Tai Kok Tsui, Kowloon HONG-KONG	1 YEAR	85 281 308 998	THAILAND	GRUPE SEB THAILAND 2034/66 Itthaijai Tower, 14th Floor, n° 1402, New Petchburi Road, Bangkok, Huaykwang, BANGKOK, 10320	2 YEARS	27 234 488
MAGYARORSZÁG HUNGARY	GRUPE SEB CENTRAL-EUROPE Kft. Tavíro köz 4 2040 BUDAORS	2 év	(1) 8018434	TÜRKIYE	GRUPE SEB ISTANBUL AS Beşli Güz Plaza Dereboyu Cad. Meydan Sok. NO: 28 K.12 MASLAK	2 YIL	216 444 40 50
INDONESIA	GRUPE SEB INDONESIA (Representative office) Sudirman Plaza, Plaza Marein 8th Floor JL Jendral Sudirman Kav 76-78, JAKARTA 12910, INDONESIA	1 YEAR	+62 21 5793 6881	U.S.A	GRUPE SEB USA 2121 Eden Road Millville, NJ 08332	1 YEAR	800-769-3682
ITALIA	GRUPE SEB ITALIA S.p.A. Via Montefeltro, 4 20156 MILANO	2 ANNI	199207354	Україна/ UKRAINE	ТОВ «Грун СЕБ Україна» Вул. Драгоманова 31 б, офіс 1 02068 Київ, Україна	2 роки 2 YEARS	044 492 06 59
JAPAN	GRUPE SEB JAPAN Co. 1F Tokanawa Muse Building, 3-14-13, Higashi Gotanda, Shinagawa-Ku TOKYO 141-0022	1 YEAR	0570-077772	UNITED KINGDOM	GRUPE SEB UK Ltd. 11-49 Station Road Langley, Slough BERKSHIRE SL3 8 DR	1 YEAR	8 456 021 454
ҚАЗАҚСТАН KAZAKHSTAN	«Група СЕБ-Восток» ЖАҚ, 119180 Маскеу, Ресей Старомонетный тыйқ квш., 14-үй., 2-құрылыс	2 жыл 2 YEARS	727 378 39 39	VENEZUELA	GRUPE SEB VENEZUELA Av Eugenio Mendoza, Centro Lela- nio, Torre ING Bank, Piso 155, Ofc. URB. LA CASTELLANA, CARACAS	2 ANNO	0800-7268724
KOREA	그릅 세브 코리아 서울 중로구 서린동 88 서린빌딩3층	1 YEAR	1588-1588	VIETNAM	GRUPE SEB VIETNAM (Representative office) 127-129 Nguyen Hue Street District 1, HỒ CHÍ MINH CITY, VIETNAM	1 YEAR	+84-8 3821 6395
LATVIA/ LATVIA	GRUPE SEB POLSKA SP Z O.O.ul. Ostrobramska 79 04-175 WARSZAWA	2 GADI	6 176 2007				